

B i l a n 2 0 0 2

DIX MOTS POUR CRÉER

La Francofête

Mémoire

Magique

LUMIÈRE

sourire

ARBRE

RYTHME

regard

Horizon

CURIOSITÉ

Tendre

Semaine du français et de la francophonie

16-24 mars 2002

www.francofete.qc.ca

Québec 

Bilan de la Francofête

semaine du français et de la francophonie
du 16 au 24 mars 2002

Sommaire

La Francofête	7
Les objectifs	8
Dix mots pour créer	8
Le programme d'activités	9
- Réalisations de l'Office de la langue française	9
- Réalisations des partenaires de l'Office de la langue française	14
- Réalisations associées à la Francofête	16
Le matériel promotionnel	17
- L'affiche, le cahier et le guide	17
- Le site Internet	17
Les relations publiques	18
- La porte-parole	18
- La conférence de presse	18
- Les entrevues	19
- Les campagnes publicitaires	19
- La petite revue de presse	20
Les commanditaires et les partenaires	21
La conclusion	22

Rédaction

Virginie Auger

Collaboration

Gérald Paquette
Hélène Bélanger
Lucie Carpentier
Nicole Delorme
Noëlle Guilloton
Lyne Lord

Révision linguistique

Lucie Carpentier
Noëlle Guilloton

Graphisme

Marois Conception visuelle Marketing

Organisateur de la Francofête Office de la langue française

Nicole René,
présidente

Gilles-Louis Racine,
directeur de l'information et de l'administration

Gérald Paquette,
chef du Service des communications

Virginie Auger,
coordonnatrice de la Francofête

et toute l'équipe
du Service des communications



« Et pour célébrer la langue française, je fais miens ces dix mots tirés d'une citation d'Alphonse Daudet : "Qui connaît sa langue possède la clé de sa prison." »

- Sophie Faucher, porte-parole de la Francofête 2002



« Aujourd'hui, des prix seront remis à des Québécois et à des Québécoises qui ont beaucoup travaillé pour faire du français la langue normale et habituelle des communications dans leur milieu, langue de qualité et langue maîtrisée. »

- Diane Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications, ministre responsable de la Charte de la langue française et de l'Autoroute de l'information



« Le français, ce n'est pas l'affaire de l'Office de la langue française ou du gouvernement, c'est avant tout l'affaire des milieux de vie, travail et école, entre autres. Ces milieux sont souvent très actifs et générateurs de création, de stimulation. (...) C'est pourquoi je tiens à remercier vivement tous les partenaires de la Francofête, de partout au Québec, qui comme nous veulent faire de cette semaine une réussite populaire en faveur d'une véritable promotion du français dans toutes les régions. »

- Nicole René, présidente de l'Office de la langue française

La Francofête!



Bien qu'elle ait d'abord été créée dans le but de souligner et de stimuler la volonté et le plaisir de travailler en français dans les entreprises privées et les organismes publics du Québec, la Semaine du français, nommée depuis 1997 la Francofête, semaine du français et de la francophonie, est devenue, au fil des ans, une manifestation réputée dont le programme d'activités s'adresse à divers milieux sociaux.

L'étendue et la grande diversité de la Francofête reviennent d'ailleurs au soutien de nombreux commanditaires, à la concertation de proches collaborateurs et au dynamisme des commandités qui sont tous partenaires de l'Office de la langue française dans l'organisation de cette fête.

Souhaitant être présente partout au Québec, la sixième Francofête, qui s'est déroulée du 16 au 24 mars 2002, a le mérite d'avoir réuni plusieurs activités : *La foire aux mots* dans le Bas-Saint-Laurent, *La journée de l'Hymne au printemps* au Saguenay—Lac-Saint-Jean, les activités du *Regroupement des associations francophones du Québec (RAFO)* à Québec, celles de *l'Association Québec-France* dans 17 régions québécoises, le *Marathon d'écriture intercollégial* et la dictée *N'ayons pas peur des mots* dans des cégeps de plusieurs localités et, enfin, la *Francofête en éducation* du Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ) qui a touché l'ensemble du réseau scolaire québécois.

Ainsi, en s'harmonisant aux cérémonies orchestrées par l'Office de la langue française, soit les *Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants* et les *Mérites du français dans les technologies de l'information*, ces activités donnent une note bien festive et pan-québécoise au programme de la Francofête.

Enfin, le volet international de la Francofête a été souligné de manière particulière cette année avec le *concours Villes des mots Québec-Namur*. Ce dernier, qui résulte d'une heureuse collaboration entre l'Office de la langue française et le ministère des Relations internationales, la Ville de Québec et la Délégation Wallonie-Bruxelles, aura permis à deux Québécois de s'envoler vers la Communauté française de Belgique et, réciproquement, à deux Namurois de venir visiter le Québec.

*Le clin d'œil fait aux personnages historiques, aux auteurs et aux artistes représentés sur la Fresque des Québécois met un **sourire** aux lèvres de tous les passants.* – extrait de la publicité du concours Villes des mots Québec-Namur



Les objectifs festifs

Les objectifs de la Francofête se résument en une CLÉ qui permet de s'ouvrir à la culture d'expression française. Avec cette clé, notre manifestation se dote d'une ligne directrice qui lui permet d'avancer, de progresser et de s'améliorer. Les objectifs de la Francofête se résument ainsi :

Célébrer le plaisir et la volonté de vivre en français des Québécois et des Québécoises;

Lier la promotion du français à la fierté d'appartenir à la culture d'expression française. Une culture riche, moderne et ouverte sur le monde;

Échanger non seulement avec les pays de la Francophonie, mais aussi avec tous les francophones et francophiles d'ici et d'ailleurs.

Dix mots pour créer : un thème rassembleur

Puisqu'elles transmettent toutes le plaisir et la volonté de vivre en français, les activités de la Francofête s'unissent sur un même thème. Ainsi, après avoir proposé « Dix mots pour s'amuser » en 2000, puis « Des mots à partager » en 2001, l'équipe de la Francofête a choisi cette année « **Dix mots pour créer** ».

Évocateurs, les mots **arbre**, **curiosité**, **horizon**, **lumière**, **magique**, **mémoire**, **regard**, **rythme**, **sourire** et **tendre** ont été retenus parce qu'ils possèdent de multiples facettes. Parfois concrets, parfois abstraits, ils ont pu être employés tant au sens propre qu'au sens figuré, et leur puissance expressive est venue stimuler la créativité pour faire naître jeux, poèmes ou chansons.

Tant l'Office de la langue française que ses partenaires ont pris plaisir à s'inspirer de ces dix mots pour créer différentes activités.

Les dix mots tels qu'ils ont été utilisés par l'Office de la langue française :

- Le cahier de jeux linguistiques
- Le guide d'animation
- Le concours Mélimémots
- Cultivez la richesse des mots et gagnez!
- Le concours Villes des mots Québec-Namur



Les dix mots tels qu'ils ont été utilisés par les partenaires :

- L'envolée de ballons de la Maison de la francophonie
Les jeunes de sept écoles de la région de Québec ont écrit des textes inspirés des dix mots, les ont accrochés à des ballons et les ont laissés s'envoler d'un même élan.
- La foire aux mots
Chaque stand de La foire aux mots était associé à un mot de la Francofête.
- Le concours « Dix mots pour chanter » de *La journée de l'Hymne au printemps*
- Le recueil de textes « Dix mots pour créer » de l'Association Québec-France Montérégie
- L'atelier d'écriture du 12^e Marathon d'écriture intercollégial
Au cours de cet atelier d'écriture libre, les participants composaient un texte inspiré de chacun des dix mots. Un mot leur était dicté toutes les cinq minutes.
- Le concours « Quel est le thème de la Francofête? » de Communication-Québec Côte-Nord
- Le concours « Dix mots pour créer » du CPIQ à l'occasion de la Francofête en éducation

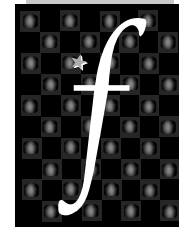
Au programme de la Francofête

Réalisations de l'Office de la langue française

- ***Les Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants***

Le 18 mars 2002, le Spectrum de Montréal accueillait 280 personnes venues assister au 15^e gala des Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants en présence de M^{me} Diane Lemieux, ministre d'État à la Culture et aux Communications, ministre responsable de la Charte de la langue française et de l'Autoroute de l'information. L'animateur, M. Marcel Saint-Germain, a teinté d'humour cette remise de prix qui a souligné les réalisations exemplaires des commerçants et des entrepreneurs qui ont su promouvoir le français dans leur milieu. Aussi, M. Rémy Trudel, ministre d'État à la population, aux Régions et aux Affaires autochtones et ministre des Relations avec les citoyens et de l'Immigration, a décerné deux Mérites et un Coup de cœur pour la francisation des nouveaux arrivants parrainés par son ministère. Au total, treize prix ont été remis dans trois catégories : *langue du commerce et des affaires, langue du travail et coup de cœur.*

Mérites du français



Prix Camille-Laurin

Pour clore le gala des Mérites du français en beauté, le prix Camille-Laurin a été remis au fin linguiste, éminent pédagogue et grand communicateur qu'est M. Jacques Laurin. Ce docteur de l'Université de Strasbourg est un linguiste bien connu du public grâce à ses nombreuses chroniques à la télévision. Il a poursuivi, parallèlement à une carrière dans l'enseignement, un travail d'éducation populaire comme auteur d'ouvrages à succès sur le français. Président du jury de la Dictée P.G.L. et membre du jury de la Dictée des Amériques, il est éditeur-conseil aux Éditions de l'Homme.

M. Jacques Laurin aux côtés
de la ministre d'État à la
Culture et aux Communications,
ministre responsable de la
Charte de la langue française
et de l'Autoroute de l'information,
M^{me} Diane Lemieux
(à gauche)
et de la présidente de l'Office
de la langue française,
M^{me} Nicole René
(à droite).



« Éléance des gestes et des propos, civilité en toute circonstance, sensibilité et ouverture à l'autre, le tout doublé d'une confiance inébranlable dans sa langue et dans sa culture, nous sommes en présence d'un grand Québécois », a souligné M^{me} Diane Lemieux à propos du récipiendaire.

Les lauréats des Mérites du français au travail, dans le commerce et pour la francisation des nouveaux arrivants

Français, langue du travail

Les Mérites de l'Office de la langue française

- Les équipements Quévis inc.
- Lallier Ste-Foy

Le Mérite du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration - Francisation des nouveaux arrivants

- ADF-Industries lourdes inc.

Les Mentions spéciales de l'Office de la langue française

- CVTech-IBC inc.
- Clarica

Français, langue du commerce et des affaires

Les Mérites de l'Office de la langue française

- Société de transport de l'Outaouais
- AT & T Canada

La Mention spéciale (ex aequo) de l'Office de la langue française

- Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie
- Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec

Coup de cœur

Les Coups de cœur de l'Office de la langue française

- École nationale des pompiers du Québec
- Syndicat du vêtement, textile et autres industries (SVTI)

Les Coups de cœur du ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration - Francisation des nouveaux arrivants

- Cégep de Sainte-Foy
- Carrefour de liaison et d'aide multiethnique (CLAM)

- **Les Mérites du français dans les technologies de l'information**

« Je tiens donc moi aussi à féliciter les lauréats et lauréates des Mérites du français dans les technologies de l'information et je les invite à poursuivre leurs efforts pour assurer au français sa pleine reconnaissance dans le cyberspace. »

- M^{me} Lyse Leduc, députée de Mille-Îles et adjointe parlementaire de la ministre d'État à la Culture et aux Communications, ministre responsable de la Charte de la langue française et de l'Autoroute de l'information, M^{me} Diane Lemieux.

Créés il y a quatre ans, les Mérites du français dans les technologies de l'information gagnent en qualité et en notoriété d'année en année. La Fédération de l'informatique du Québec (FIQ), l'Alliance NumériQC, le Centre francophone d'informatisation des organisations (CEFRIO) et le Réseau inter logiQ y agissent d'ailleurs à titre de partenaires.

En 2002, avec le nouveau formulaire d'inscription, l'amélioration de la grille d'évaluation et l'expertise du comité de présélection et du jury de sélection, les responsables des Mérites du français dans les technologies de l'information ont donné un nouveau souffle à cette cérémonie et souhaitent attirer encore plus de candidats l'an prochain.

Ainsi, quelque 140 personnes ont assisté à la cérémonie des Mérites dans les technologies de l'information, le 22 mars 2002, à l'Hôtel Wyndham Montréal. Animée par M. Stéphane Garneau, la cérémonie a grandement intéressé les invités provenant du milieu des technologies de l'information, grâce entre autres à la conférence *Communications électroniques : tendances et répercussions sur la langue au quotidien*, où les sociologues MM. Serge Proulx, André Mondoux et Hervé Fischer ont pris tour à tour la parole.

Au total, quatre Mérites et quatre Mentions spéciales ont été remis dans les catégories *site Internet*, *application logicielle*, *multimédia interactif* et *magazine ou chronique sur les technologies de l'information*.

Les lauréats des Mérites du français dans les technologies de l'information

Site Internet

Le Mérite

Comité de terminologie française de l'Ordre des comptables agréés du Québec

M^{me} Monique Charbonneau, présidente du CEFRIO,
M^{mes} Anne-Marie Robert et Lucette Poliquin,
de l'Ordre des comptables agréés du Québec,
M^{me} Nicole René, présidente de
l'Office de la langue française, et
M^{me} Lyse Leduc, adjointe parlementaire
de la ministre Diane Lemieux.



Les Mentions spéciales

1^{re} mention : Exfo ingénierie électro-optique inc.
2^e mention : Productions MultiVisuelles (Bell Canada)

Application logicielle

Le Mérite

Wizart Canada

M. Raymond Descout, directeur général du Réseau inter logiQ et M. Jean-Patrice Isaac, directeur de Wizart Canada auprès de M^{mes} Nicole René et Lyse Leduc.



La Mention spéciale

Micro-Accès inc.

Multimédia interactif

Le Mérite

Groupe I.C.E.

M^{me} Isabelle Quentin, éditrice et secrétaire du conseil d'administration d'Alliance NumériQC, M. Emmanuel Viau, vice-président d'I.C.E. Développement, M^{mes} Nicole René et Lyse Leduc.



La Mention spéciale

NWC EducExpert inc.

Magazine ou chronique sur les technologies de l'information

Le Mérite

Septembre Média, magazine *L'école branchée*

M. Denis Girard, directeur général de la FIQ,
M. Guy Bergeron, p.-d. g. de Septembre Média,
M^{me} Audrey Miller, rédactrice en chef de *L'école branchée*, et M^{mes} Nicole René et Lyse Leduc.



- **Les prix Jacques-Bouchard**

À compter de 2002, les prix Jacques-Bouchard ne sont plus remis dans le cadre de la Francofête! Ils sont plutôt intégrés au gala du Publicité-Club de Montréal (PCM) qui se déroule à la fin mai. Créés il y a cinq ans par l'Office de la langue française, ces prix continueront à reconnaître la qualité du français utilisé dans les créations publicitaires québécoises.



Le président du PCM,
Jean-Marc Léger,
la présidente
de l'Office de la langue française,
Nicole René,
et Jacques Bouchard.

Réalisations des partenaires de l'Office de la langue française

Une fois de plus, plusieurs partenaires se sont associés à l'Office de la langue française afin d'enrichir le programme d'activités de la Francofête. Chacun d'entre eux a diffusé, dans son milieu et à sa manière, un message simple mais combien important : les Québécois et les Québécoises peuvent avoir du plaisir à vivre et à s'exprimer en français. Nous les félicitons et les remercions tous!

- ***Le Regroupement des associations francophones du Québec (RAFO)***
Envolée de ballons, journée portes ouvertes à la Maison de la francophonie, jeu-questionnaire, colloques... rien n'arrête les organisateurs de la semaine internationale de la Francophonie dont les activités se tiennent principalement dans la région de Québec.
- ***L'Association Québec-France***
Dix-sept régionales de l'Association Québec-France, dont les bureaux sont situés aux quatre coins du Québec, ont organisé une activité dans le cadre de la Francofête.

- ***La foire aux mots***
La passion et la rigueur que met M^{me} Johanne Jourdain à promouvoir sa foire aux mots a sans nul doute charmé le milieu scolaire bas-saint-laurentien puisque le nombre d'écoles participantes est passé de trois à vingt-trois en un an!
- ***La journée de l'Hymne au printemps***
Pour son cinquième anniversaire, l'organisation de *La journée de l'Hymne au printemps* a reçu un beau cadeau : pas moins de 800 textes de chansons lui ont été soumis dans le cadre du concours *Chanson pour tes yeux!*
- ***La dictée intercollégiale N'ayons pas peur des mots***
Près de 250 finalistes provenant de quelque 50 collèges ont fraternisé et, d'abord et avant tout, testé leur maîtrise de la langue française le 23 mars 2002, au cégep de Limoilou.
- ***Le 12^e Marathon d'écriture intercollégial***
L'esprit des marathoniens était en effervescence dans les cégeps André-Laurendeau, de Limoilou, de Rimouski et de Drummondville lorsqu'ils participaient aux 24 heures consécutives de création littéraire.
- ***Le Mouvement parlons mieux***
Pas moins de 60 jeunes poètes ont lu leur texte lors de la finale du concours de poésie du Mouvement parlons mieux, le 24 mars 2002, à la Bibliothèque nationale, à Montréal. Les rimes imaginatives étaient à l'honneur ce jour-là!
- ***Impératif français***
Impératif français a eu le plaisir d'accueillir le journaliste et éditorialiste M. André Pratte lors de son déjeuner-causerie, le 17 mars 2002. Les prix Lyse-Daniels et Gaston-Lallement y ont aussi été remis.
- ***La Francofête en éducation***
Pour une 15^e année, le Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec (CPIQ) a décerné, le 21 mars 2002, ses Mérites aux membres du personnel enseignant qui manifestent, par leurs réalisations exemplaires, leur préoccupation pour la qualité du français en éducation. Le CPIQ a remis son Mérite spécial à celui qui jongle si habilement avec les mots, M. Marc Favreau.

Aussi, au programme de la Francofête en éducation, on comptait : un guide d'animation qui proposait de multiples activités, les concours *Dix mots pour créer* et *Bien plus qu'un mot : la coopération*, destinés aux élèves du primaire et du secondaire, et, enfin, le concours *Le mot d'or du français des affaires*, destiné aux élèves en formation professionnelle au secondaire et en formation technique au collégial.

- ***Le Mérite du français dans la culture***
Remis par l'Union des artistes et la Société des auteurs de radio, télévision et cinéma (SARTEC), en collaboration avec l'Office de la langue française, ce Mérite a été décerné à la lexicographe et linguiste M^{me} Marie-Éva de Villers. Cette dernière est chercheuse agrégée et directrice de la qualité de la communication à l'École des hautes études commerciales depuis 1990. Elle est l'auteure, entre autres ouvrages de langue, du *Multidictionnaire de la langue française* publié par Québec Amérique, et a été nommée chevalière de l'Ordre national du Québec en 1999.

Les réalisations associées à la Francofête

- Le gala Midi-Francophonie du ministère des Relations internationales
- La journée de réflexion portant sur la francisation des milieux de travail de la Fédération des travailleurs et travailleuses du Québec
- Le concours *J'affiche en français* de la Société Saint-Jean-Baptiste du Centre-du-Québec
- Le concours *Le français à l'affiche* de la Société Saint-Jean-Baptiste de la Mauricie
- La dictée P.G.L.
- La Dictée des écrivains, initiative du regroupement
Les bibliothèques publiques du Saguenay—Lac-Saint-Jean
- Le lancement du Comité de valorisation de la langue française du cégep Lionel-Groulx



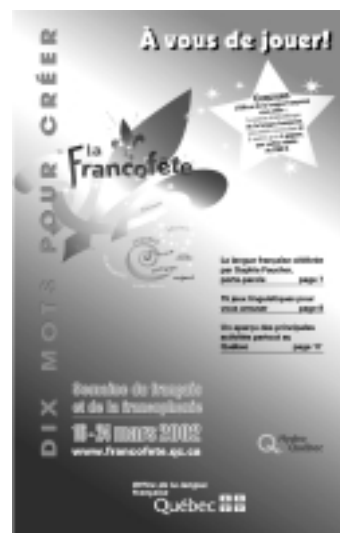
Le matériel promotionnel



Affiche, cahier et guide

Une affiche, le cahier « À vous de jouer! », un guide d'animation et un calendrier composaient le matériel promotionnel de la Francofête, en 2002. Ce matériel a d'ailleurs été inséré à l'intérieur d'une pochette promotionnelle et transmis, à la mi-janvier, aux entreprises et aux organismes inscrits à l'Office de la langue française ainsi qu'aux partenaires de la Francofête. La réception hâtive du matériel aura ainsi facilité la planification et l'organisation d'activités dans les entreprises et organismes.

De plus, les cahiers de jeux et les guides d'animation ont été distribués parmi le grand public par l'entremise des bureaux de Communication-Québec et du réseau des bibliothèques publiques du Québec. Aussi, il était possible de se procurer le matériel promotionnel à l'Office de la langue française.



Enfin, l'affiche aux couleurs festives, les quinze jeux linguistiques et le concours *Mélimémots* intégrés au cahier « À vous de jouer! », tout comme le guide d'animation facilitant la tenue de jeux interactifs, ont permis de faire circuler les « Dix mots pour créer ».

Site Internet

Il suffit d'un clic et vous y êtes! Le site Internet de la Francofête donne accès rapidement et simplement à tous les renseignements que l'internaute désire obtenir sur la manifestation : le programme d'activités, le thème et ses dix mots, les jeux linguistiques, les concours, les communiqués de presse, etc.

Cet outil virtuel permet de joindre les gens à la maison et de les intéresser à la culture d'expression française sans qu'ils aient d'autres efforts à déployer que celui de cliquer du doigt!



L'équipe de la Francofête compte bien optimiser cet outil de communication l'an prochain en le rendant encore plus dynamique, convivial et attrayant.

C'est l'équipe d'Alliance Webaxis qui a conçu, réalisé, mis en ligne et fait la mise à jour du site www.francofete.qc.ca.



Les relations publiques



La porte-parole

La comédienne
Sophie Faucher
a bien joué son rôle
de porte-parole
de la Francofête 2002.



En 2002, le choix de la porte-parole s'est arrêté sur la comédienne Sophie Faucher. Cette femme de théâtre, dont la fougue ne laisse personne indifférent, affectionne particulièrement la langue française. Elle démontre d'ailleurs très bien qu'elle peut jouer et jongler avec les mots dans la pièce de théâtre *Apasionada* qu'elle a écrite en mémoire de la peintre mexicaine Frida Kahlo.

Les partenaires de la Francofête qui l'ont rencontrée, et avec qui M^{me} Faucher a collaboré, ont grandement apprécié sa présence chaleureuse et son esprit vif.

La conférence de presse

Contrairement à l'édition 2001, il n'y a eu qu'une seule conférence de presse cette année. C'est donc le 12 mars 2002, au Théâtre du Nouveau Monde, que la Francofête a officiellement été lancée. À cette occasion, le thème et les dix mots pour créer, l'affiche et le programme d'activités ont été dévoilés. De plus, certains partenaires ont pu prendre la parole afin de décrire plus longuement leur activité.

Quelques personnalités connues ont assisté à la conférence de presse parce qu'elles étaient associées à la Francofête : M^{me} Laurence Jalbert, en plus d'être la marraine de *La journée de l'Hymne au printemps*, a fait une prestation au gala Midi-Francophonie du 20 mars, M. Robert Léger a été le président du jury du concours de paroliers et de parolières *Chanson pour tes yeux* et M. Normand Lester a accepté de venir lire le texte gagnant du *Marathon d'écriture intercollégial*.

(de gauche à droite) M. Robert Léger, le président
du jury du concours *Chanson pour tes yeux*, et
M^{me} Laurence Jalbert, la marraine
de *La journée de l'Hymne au printemps*,
ont accompagné à la conférence de presse
M. Yvan Giguère, le président-directeur général
de ces deux manifestations.



La petite revue de presse

Voici quelques titres d'articles et de reportages qui ont paru dans des journaux et des revues pour annoncer la fête, en décrire le déroulement et diffuser le nom des lauréats des Mérites ou des concours linguistiques. La revue de presse complète est disponible à l'Office de la langue française.



Des mots en ballons

Plusieurs centaines d'élèves du primaire de la région, dont ceux de l'école Anne-Hébert, à Québec, ont participé hier matin à une ensemble poétique de ballons multicolores à l'occasion de la Journée internationale de la Francophonie. Les enfants devaient s'inspirer du thème « Dix mots pour créer » pour que leur pédale s'envole vers les cieux. C'est aussi à l'occasion de cette journée particulière que le premier ministre du Québec, Bernard Landry, a été élevé au rang de Grand Croix de l'Ordre de la Philade, une distinction réservée à ceux qui contribuent au développement de la langue et de la culture françaises.



Jardiner Avery joue à la pêche aux mots, un atelier animé par Anouch Ouellet et Julie Gagnon, qu'on voit ici en compagnie de la conceptrice de la Foire aux mots, Johanne Jourdain.

La Foire aux mots
Pour apprendre le français en jouant

ÉLISE GIGUÈRE

LE JOURNAL DE MONTRÉAL/ÉDITÉ 14 MARS 2002

La Francofête part en région

LE DROIT, OTTAWA-GATINEAU, SAMEDI 16 MARS 2002

LA FRANCOFÊTE TOUCHERA PLUS QUE JAMAIS LES RÉGIONS

L'OLF récompense quatre organisations québécoises

PAR BRUNO

LANGUE DES TI Pour la quatrième année consécutive, l'OLF a remis ses Mérites du français dans les TI, dans le cadre de la Francofête 2002.

L'ÉCRIT DU SAINT-MICHEL — 31 MARS 2001 — 9

■ Les Actualités **LE DROIT DU SAINT-MICHEL**
**Le « Mérite du français »
décerné au Carrefour
Formation Mauricie**

CONCOURS VILLES DES MOTS QUÉBEC-NAMUR
TROUVEZ LES MOTS QUI VOUS MÈNERONT JUSQU'À NAMUR!

Bravo aux amateurs et amateurs qui ont participé au tout premier rallye linguistique de la Francofête qui s'est déroulé dans la partie historique de Québec du 16 au 24 mars 2002! Vous êtes nombreux à avoir découvert les mots, arabe, américain, horizon, famille, magique, mélodie, regard, rythme, soufre et tant d'autres qui permettaient de compléter les dix phrases inscrites sur le bulletin de participation. Un **BRONX** tout particulier à ceux et celles qui ont réglé, sur la coupe orange du bronze, le mot de passe : L'Épaveurville. Un mot utilisé par nos amis Wallons qui signifie ébavement, épatant.

Le 1^{er} prix, C'est le 23 mars dernier, à l'hôtel de ville de Québec, que le bronze du mot s'est abîmé.

Un voyage d'une semaine en Communauté française de Belgique, pour deux personnes, offert par le ministère des Relations Internationales et l'Office de la langue française, a été gagné par M^{lle} Isabelle Divo de Storcham.

Les 2^e et 3^e prix, Les petite revenues - trois dictionnaires d'une valeur totale de 400 \$ -, ont été gagnés par M. Niguel Bourret de Beasport et M. Vincent Morlet de St-François.



SIXIÈME ÉDITION DE LA FRANCOFÊTE

Les artistes Laurence Jaber, Sylvia Botassarian et Sophie Feucher prenant toutes joint à la 6^e édition de la Francofête québécoise, du 16 au 24 mars. Un spectacle sera présenté le 20 mars dans le cadre de la 32^e Journée internationale de la Francophonie.

Un remerciement à nos partenaires commanditaires et collaborateurs



Sans l'appui financier ou la collaboration de nos partenaires commanditaires et collaborateurs des secteurs privé et public, la Francofête n'aurait pas la même envergure. Ainsi, grâce à leur contribution en argent, en biens ou en services, ces partenaires rendent possible l'organisation des activités et la production du matériel promotionnel.

Merci à tous nos commanditaires privés et parapublics

Hydro-Québec
Le groupe La Baie-Zellers
La CSN
Loto-Québec
Sears
Hewlett Packard
Radio Shack
Microsoft
Le journal *Le Soleil*

Merci à tous nos partenaires financiers publics

Le Secrétariat à la politique linguistique
Le ministère des Relations avec les citoyens et de l'Immigration
Le ministère des Relations internationales
La Ville de Québec

Merci à tous nos partenaires collaborateurs

Les bureaux de Communication-Québec
La Délégation Wallonie-Bruxelles
La Ville de Namur
Le réseau des bibliothèques publiques du Québec
La Fédération de l'informatique du Québec
L'Alliance NumériQC
Le Centre francophone d'informatisation des organisations
Le Réseau inter logiQ

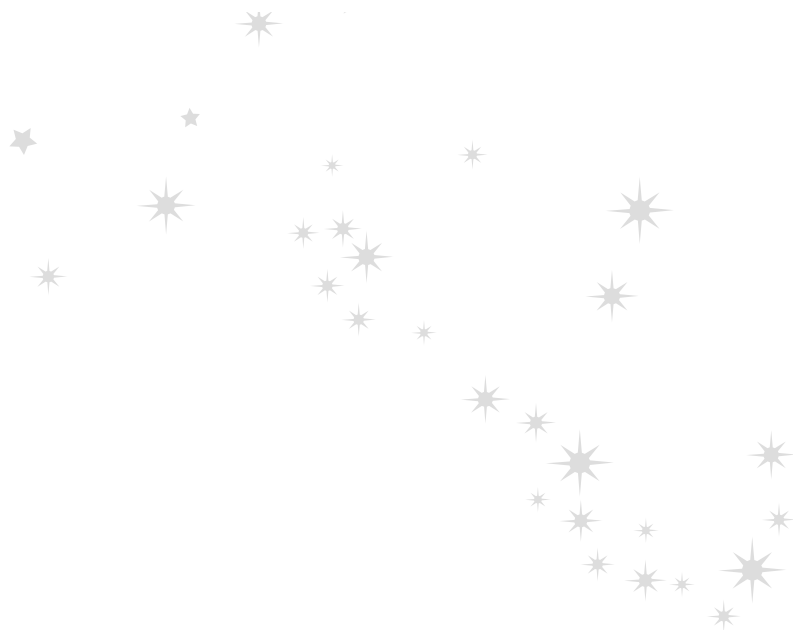


La conclusion

La Francofête 2002 a permis de rallier les partenaires et s'est révélée forte d'idées nouvelles. Par la diversité des activités offertes par l'Office de la langue française et ses partenaires, le message « pour le plaisir et la volonté de vivre en français » a été diffusé aux quatre coins du Québec. Toutefois, le rayonnement de la Francofête ne touche que certains publics cibles qui connaissent bien les organismes et entreprises partenaires. Pour le reste, les organisateurs de la manifestation ont l'impression que le programme de la Francofête, en raison de ressources financières et de moyens publicitaires assez modestes, demeure plus ou moins connu du grand public. Dans les faits, le programme d'activités suscite l'intérêt des personnes à qui la culture d'expression française tient réellement à cœur.

Par ailleurs, avec le renforcement des partenariats existants, une approche proactive auprès des médias et l'organisation d'activités qui attirent l'attention des travailleurs et des consommateurs et celle d'autres publics cibles, l'Office de la langue française cherche à positionner clairement la Francofête en tant que fer de lance de la promotion du français et de la francophonie au Québec.

Enfin, en 2003, la Francofête compte délaisser l'appellation « semaine du français et de la francophonie » pour s'étendre plutôt sur une période de deux à trois semaines. Sans contrainte temporelle, de nouvelles activités pourront s'intégrer facilement au programme de la Francofête et contribueront de cette manière à l'enrichir. Ainsi, l'Office de la langue française souhaite être rassembleur et désire créer de nouveaux partenariats afin de mener à bien sa principale mission : celle de célébrer le français au Québec. Il souhaite aussi bénéficier de ressources financières plus importantes afin de donner à la cause du français, portée par la Francofête, toute la dimension et la renommée publique qu'elle mérite.



**Office de la langue
française**

Québec 